



**FR**

**CONSEIL DE DIRECTION**  
**88<sup>ème</sup> session**  
**Rome, 20 - 23 avril 2009**

UNIDROIT 2009  
C.D. (88) 15  
Original: anglais  
Février 2009

**Point No. 17 de l'ordre du jour: Site d'UNIDROIT sur Internet et Bibliothèques  
dépositaires de la documentation d'UNIDROIT**

(note préparée par le Secrétariat)

<i>Sommaire</i>	<i>Eléments nouveaux concernant le site Internet d'UNIDROIT et les Bibliothèques dépositaires de la documentation d'UNIDROIT</i>
<i>Action demandée</i>	<i>Le Conseil de Direction est appelé à confirmer la priorité donnée au site Internet en tant que moyen précieux de diffusion et de promotion des activités et des instruments d'UNIDROIT</i>
<i>Mandat</i>	<i>Programme de travail 2006 - 2008</i>
<i>Degré de priorité</i>	<i>Elevé</i>
<i>Etat</i>	<i>Activité permanente</i>
<i>Document connexe</i>	<i>Rapport annuel 2008 (C.D. (88) 2)</i>

## **INTRODUCTION**

### **I. Site Internet d'UNIDROIT <<http://www.unidroit.org>>**

1. Le site Internet d'UNIDROIT, totalement bilingue anglais-français, continue d'être un instrument extrêmement efficace de diffusion d'informations et de promotion des activités et des instruments d'UNIDROIT. En février 2009, une recherche sur la toile sur le site <[www.altavista.com](http://www.altavista.com)> a montré que 43.500 pages contenaient un lien au site d'UNIDROIT. Le site est en expansion continue, et renferme aujourd'hui plus de 2.350 fichiers en formats pdf et htm. Il convient de relever deux additions importantes sur le site: la mise en ligne de tous les documents publiés par UNIDROIT concernant l'élaboration de la Convention d'UNIDROIT sur les biens culturels volés ou illicitement exportés (Rome, 1995) ainsi que des travaux préparatoires (avant 1997) de la Convention relative aux garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles (Le Cap, 2001). Pour une description plus détaillée du contenu du site Internet d'UNIDROIT, voir l'ANNEXE I au présent document.

## **II. Bibliothèques dépositaires de la documentation d'UNIDROIT**

2. A ce jour, 49 bibliothèques dans 43 Etats membres ont été désignées pour être les dépositaires de la documentation d'UNIDROIT (*Actes et documents d'UNIDROIT* sur CD-ROM, la *Revue de droit uniforme* et d'autres publications d'UNIDROIT sur demande). Voir la liste des Bibliothèques dépositaires en ANNEXE II au présent document.

## **III. Actes et Documents d'UNIDROIT sur CD-ROM**

3. Une mise à jour du CD-ROM contenant les *Actes et Documents d'UNIDROIT* pour intégrer les documents publiés en 2008 est en préparation. Elle sera fournie gratuitement aux Bibliothèques dépositaires de la documentation d'UNIDROIT dans les Etats membres ainsi qu'aux membres du Conseil de Direction.

## **MESURES A PRENDRE**

4. *Le Conseil de Direction est invité à confirmer la priorité donnée au site Internet en tant que moyen précieux de diffusion et de promotion des activités et des instruments d'UNIDROIT.*

## ANNEXE I

## CONTENU DU SITE INTERNET D'UNIDROIT

- Une **“Présentation d'UNIDROIT”**, fournissant les informations générales relatives à l'Institut, ses membres (avec le contact de l'autorité nationale dans chaque pays chargée des relations avec UNIDROIT), sa structure, sa politique législative et ses méthodes de travail; il y a également des informations sur les détachements et les stages ainsi que des liens aux sections du site consacrées au Programme de travail de l'Institut, ses ressources de divulgation et une liste des réalisations;
- **“Textes adoptés”**: cette section contient:
  - les textes des **Conventions d'UNIDROIT** ainsi que des informations qui constituent une assistance technique aux Etats pour mettre en œuvre ces conventions; les rapports explicatifs et l'état de mise en œuvre de ces conventions ainsi que les textes des déclarations déposées à UNIDROIT en vertu de la Convention du Cap relative aux garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles, ainsi que de son Protocole portant sur les questions spécifiques aux matériels d'équipement aéronautiques;
  - la version intégrale des **Principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international (2004)** en anglais, français et italien, ainsi que le texte des dispositions en chinois, coréen, espagnol, farsi, japonais, polonais, roumain, russe et vietnamien;
  - la **Loi type d'UNIDROIT sur la location et la location-financement (2008)**;
  - la **Loi type sur la divulgation des informations en matière de franchise (2002)** et le **Rapport explicatif**, ainsi qu'une version régulièrement mise à jour de l'Annexe 3 du **Guide d'UNIDROIT sur les accords internationaux de franchise principale** sur les “Législations et réglementations pertinentes en matière de franchise”;
- **“Travaux en cours”**: section contenant le **Programme de travail** en cours d'UNIDROIT ainsi que des documents et informations relatives aux différents sujets qui y figurent: Principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international (Etude L), Loi type sur la location et la location-financement (Etude LIXA), Garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles (Etude LXXII), Opérations sur les marchés financiers interconnectés et transnationaux (Etude LXXVIII);
- **“Documents d'UNIDROIT”**
  - l'édition intégrale en ligne (1997 à ce jour) des *Actes et Documents d'UNIDROIT* contenant les Rapports annuels sur l'activité de l'Institut, les décisions prises par le Conseil de Direction lors de ses sessions annuelles, les rapports des sessions annuelles de l'Assemblée Générale des Etats membres, les textes finaux des instruments préparés sous les auspices d'UNIDROIT, les documents concernant les travaux en cours sur les instruments adoptés ainsi que les travaux préparatoires (études et rapports des différents comités d'études et comités d'experts gouvernementaux) sur les sujets inscrits au Programme de travail;
  - tous les documents publiés par UNIDROIT relatifs à l'élaboration de la Convention d'UNIDROIT sur les biens culturels volés ou illicitement exportés (Rome, 1995) ainsi que les travaux préparatoires (avant 1997) de la Convention relative aux garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles (Le Cap, 2001);

- **“Publications d’UNIDROIT”**: une liste de toutes les publications d’UNIDROIT disponibles à la vente ainsi que la table des matières et l’article phare de chaque numéro de la nouvelle série de la *Revue de droit uniforme*;
- Des liens aux bases de données **UNILAW** (<www.unidroit.info>), **UNILEX** (<www.unilex.info>), de la **Revue de droit uniforme** (<ulr.unidroit.org>) et au **catalogue de la Bibliothèque d’UNIDROIT** (<library.unidroit.org>);
- **“Ressources de divulgation”**: section du site qui fournit des informations générales sur la Bibliothèque d’UNIDROIT et les activités d’UNIDROIT dans le domaine de la coopération juridique et de l’assistance technique; elle contient également une liste des Bibliothèques dépositaires de la documentation d’UNIDROIT;
- Un espace du site accessible seulement avec un mot de passe réservé au **Conseil de Direction**;
- Un espace du site accessible seulement avec un mot de passe réservé aux **Gouvernements des Etats membres**.

## ANNEXE II

**Bibliothèques dépositaires de la documentation d'UNIDROIT**

- Afrique du Sud: Library of the Department of Justice, Directorate: Internal Affairs
- Allemagne: Staatsbibliothek zu Berlin, Abteilung Amtsdrukschriften und Internationaler Amtlicher Schriftentausch
- Argentine: Corte Suprema de Justicia de la Nación, Secretaría de Investigación de Derecho comparado
- Australie: National Library of Australia
- Autriche: Universität Wien, Universitäts Bibliothek, Fachbereichsbibliothek Rechtswissenschaften (en remplacement de la Oesterreichische Nationalbibliothek)
- Belgique: Ministère de la Justice
- Bolivie: Biblioteca Central de la Cancillería de la República
- Brésil: Serviço de Biblioteca e documentação - SBD, Universidad de São Paulo, Faculdade de Direito
- Bulgarie: Bibliothèque nationale "St. Cyrill et St. Methodius"
- Canada: Bibliothèque de droit Nahum Gelber, Université McGill  
Canada: Bibliothèque de droit de l'Université de Colombie briannique
- Chili: Académie diplomatique
- Chine (République populaire): Ministère du commerce (MOFCOM)
- Colombie: Biblioteca Luis Angel Arango
- Corée (République): Library of the Institute for Foreign Affairs and National Security (IFANS),
- Egypte: Centre de documentation, Direction Générale de la Coopération Internationale et Culturelle, Ministère de la Justice
- Espagne: Universidad San Pablo CEU
- Estonie: Bibliothèque nationale
- Etats-Unis d'Amérique: Arthur W. Diamond Law Library, Columbia University in the City of New York  
Etats-Unis d'Amérique: Underwood Law Library, Dedman School of Law, Southern Methodist University
- Finlande: Eduskunnan Kurjasto, Helsinki
- France: Bibliothèque inter-universitaire Cujas
- Grèce: Institut hellénique de droit international et étranger
- Hongrie: Bibliothèque du Parlement hongrois
- Inde: Library of the Indian Society of International Law
- Irlande: National Library of Ireland
- Lettonie: Ministère de la Justice, Department of European and International Law

- Luxembourg: Bibliothèque Nationale  
Luxembourg: Université de Luxembourg
- Malte: Library Services, University of Malta
- Mexique: Instituto de Investigaciones Jurídicas, Universidad Nacional Autónoma de México  
Mexique: Academia Mexicana de Derecho Internacional Privado y Comparado  
Mexique: Biblioteca Loyola, Universidad Iberoamericana Tijuana
- Norvège: Det juridiske fakultetsbibliotek, Universiteitsbiblioteket i Oslo
- Pays-Bas: Bibliothèque du Ministère de la Justice <<http://www.minjus.nl/>>
- Pologne: Biblioteka Sejmowa
- Portugal: Serviço de Biblioteca e Documentação Diplomática do Ministério dos Negócios Estrangeiros - Instituto Diplomático  
Portugal: Gabinete de Documentação e Direito Comparado, Procuradoria Geral da República
- République tchèque: Ministerstvo průmyslu a obchodu
- Roumanie: Biblioteca Nationala
- Royaume-Uni: Institute of Advanced Legal Studies
- Russie (Fédération de): Bibliothèque de la *Russian Academy of Foreign Trade*
- Saint-Siège: Biblioteca della Facoltà di Giurisprudenza, Libera Università Maria Ss. Assunta (Rome)
- Slovaquie: Právnická fakulta Trnavskej Univerzity
- Slovénie (République de): Bibliothèque de la Faculté de droit, Université de Maribor
- Suède: Sveriges Riksdag
- Suisse: Bibliothèque de l'Institut suisse de droit comparé
- Turquie: Bibliothèque, Banca ve Ticaret Hukuku Arastirma Enstitüsü, Hukuk Fakültesi, Ankara Üniversitesi
- Uruguay: Facultad de Derecho de la Universidad de la República